

KOMPAKT

HANDLICH

FLEXIBEL



BEDIENMODUL

Beta

Das Bedienmodul Beta passt sich an Ihre Anwendung an und erlaubt Ihnen, Ihren Business Prozess dank der einfachen Handhabung, der großen Bewegungsfreiheit, der Produktivitätssteigerung unter sicherheitstechnischen Aspekten zu verbessern, indem Sie die Innovationen der Spitzentechnologie nutzen.

PRÄSENTATION

- Bidirektionale, parametrierbare und intelligente Funkverbindung für den Informationsaustausch, die sich dem elektrischen Funkumfeld anpasst.
- Bildschirm zur Konsultation, Auswahl, Freigabe, Parametrierung, ...
- Kompaktes und handliches Gehäuse für Handsteuerung.
- Flexible Parametrierung bei Anwendung durch iDialog-Software (Funktionsbezeichnungen, Feedback, Alarmer, Mapping Aktoren/Ausgänge, Zwischenverriegelungen, Netzfunktionen, PIN-Zugangscode).
- Erleichterte Wartung dank der Diagnosehilfe (Information auf dem Bildschirm, iDialog Analyseprogramm).
- 2 mögliche Ladearten (bei Modellen 6 + 4):
 - Industrielle Ladehalterung für Bedienmodul,
 - Industrieladegerät für Akku.

PRODUKTE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG:

Not-Halt

→ SIL 3 gemäß EN 61508

→ Performance Level PL e gemäß EN ISO 13849-1 und -2

EG-Baumusterprüfbescheinigung vom TÜV NORD



No 44 250 11 382580 001

Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen

(Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Funkpektrum)

R&TTE-Richtlinie 99/5/EG

ARCEP-Zertifikat



OPTION:
STARTEN DURCH
INFRAROT-FREIGABE

ODER

OPTION: INFRAROT-
BEGRENZUNG DES
AKTIONSRAUMS
(A)

ODER



OPTION:
DRUCKKNOPF

ODER

OPTION:
INDUSTRIESTECKER
M12 FÜR ANSCHLUSS 2
TROCKENKONTAKTE

ODER



OPTION:
BNC-ANTENNENSTECKER

ODER

OPTION:
ATMUNGSAKTIVE MEM-
BRAN ZUR VERMEIDUNG
VON KONDENZWASSER-
BILDUNG



OPTION
BUZZER 80 dbA

GESCHÜTZTER
BILDSCHIRM, HINTER-
GRUNDBELEUCHTET,
ENTSPIEGELT, STOSS-
UND KRATZFEST

OPTION
MULTIMODE

ETIKETTEN
FUNKTIONS-
KENNZEICHNUNG

OPTION: INFRAROT-
BEGRENZUNG DES
AKTIONSRAUMS
(B)

KNOPF AN/FREIGABE

EINSTECKBARER
HOCHLEISTUNGSAKKU
(MODELL 6+4)

DICHTER USB-ZUGANG
FÜR DIAGNOSE UND
PARAMETRIERUNG

BIDIREKTIONALE
FUNKVERBINDUNG

VERSTÄRKT
ABS-FUNKTION
SOWIE SCHUTZSCHAU
INTEGRIERT

DICHTUNGEN

NAVIGATIONSKNOPF

GEHÄUSEFORM ZUR
VERMEIDUNG
JEDLICHER
UNBEABSICHTIGTER
HANDLUNGEN

NOT-AUS-SICHERHEIT
SCHALTER SIL 3 - PL e

OPTION :
ERKENNUNG DER TOT-
MANN-INAKTIVITÄT

OPTION :
DALARMOVORRICHTUNG
FÜR DEN ISOLIERTEN
ARBEITER

MODELLE 2 + 4

MODELLE 6 + 4

TRAGESCHLAUFE

OPTION:
VIBRATIONSLARM



BESCHREIBUNG

Das Bedienmodul ist mit

2 Gehäuseausführungen erhältlich:

→ **Bedienmodule « 2 + 4 »^[a]**

mit 2 Funktionsknöpfen^[b]:

- 2 einstufige Druckknöpfe

ODER • 2 zweistufige Druckknöpfe

→ **Bedienmodule « 6 + 4 »^[a]**

mit 6 Funktionsknöpfen^[b]:

- 6 einstufige Druckknöpfe

ODER • 6 zweistufige Druckknöpfe

ODER • 4 zweistufige Druckknöpfe

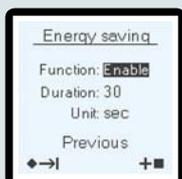
+ 2 einstufige Druckknöpfe

(unter den Navigationsknöpfen)

^[a] Jede Version beinhaltet 2 Druckknöpfe für Navigationszwecke, 1 Druckknopf „An/Freigabe“ und 1 Not-Aus-Schlagaster.

^[b] Die einstufigen Druckknöpfe können im Selektor mit zwei, drei oder «n»-Positionen konfiguriert werden, deren Zustand auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Mit Hilfe des Bildschirms des Bedienmoduls lassen sich leicht die folgenden Elemente parametrieren und auswählen:



→ Die Sprache

→ Den Transceiver, den man einsetzen möchte

→ Die Frequenz und Funksendeleistung

→ Die Verzögerungszeit der Standby-Funktion (Automatischer Stopp des Bedienmoduls bei Stillstand und Ausschalten des angeschlossenen Transceivers)

→ Die verschiedenen Betriebsarten der Ausrüstung (max. 32)

Ermöglicht die Anzeige unterschiedlicher Elemente :

- Batterieladestand
- Funkverbindung
- Bezeichnungen der Ausrüstung und der angesteuerten Funktionen (max. 96 unterschiedliche Bezeichnungen für die Auswahlschalter)
- Feedback der Ausrüstung (max. 16 Feedbacks mit 10 Bezeichnungen/ Feedback und insgesamt max. 48 Bezeichnungen)
- Alarme (8 Verwendung + 8 System)

Kompatibilität:

Diese Betreibermodule funktionieren mit den Transceivern **Elio**, **Alto** und **Timo**, die Auswahl ist der geplanten Anwendung anzupassen

TECHNISCHE KENNDATEN

MECHANISCHE KENNDATEN UND UMWELTWIDERSTAND

Gehäusewerkstoff	verstärktes, stoßfestes ABS + Stoßschutz
Dichtigkeit	IP65
Masse (mit Batterie)	2 Knöpfe: 400 g 6 Knöpfe: 485 g
Abmaße	2 Knöpfe: 182 x 75 x 50 mm 6 Knöpfe: 235 x 75 x 50 mm
Abstellen	Auf Ladehalterung
Tragen	Tragehülse Tragegürtel mit Schlaufe 2 Punkte Tragegürtel mit Schlaufe 3 Punkte

UMWELT-WIDERSTAND

Einsatztemperatur	-20°C bis + 50°C
Lagertemperatur des Gehäuses	-20°C bis + 70°C
Lagertemperatur der Batterie	-20°C bis + 50°C

ELEKTRISCHE UND FUNKKENNDATEN

Versorgung	Li-Ionen-Akku
Autonomie (bei 25°C) aktivierte Funkverbindung	10 Stunden
Automatische Frequenzwahl	64 Frequenzen auf 433 - 434 MHz-Band 12 Frequenzen auf 869 MHz-Band 64 Frequenzen auf 911 - 918 MHz-Band
manuell / automatisch	
Sendeleistung	< 10 mW (ohne Lizenz)
Begrenzung der Reichweite	10 parametrierbare Leistungsstufen
Modulation	FM
Mittlere Reichweite ^[1]	100 m im Industriebereich ^[1] 300 m in freier Umgebung ^[1]
Ladezeit (Autonomie > 80%)	3 Std. (20 min Ladezeit verleihen 1 Stde Autonomie)
Ladetemperatur	0°C bis + 40°C

FUNKTIONSKENNDATEN

LCD-Anzeige	hintergrundbeleuchtet 128 x 128 Pixel 42 mm (L) x 40 mm (H)
USB-Schnittstelle für Parametrierung und Diagnose	USB-Stecker, Typ Mini-B 5 Kontakte Einfacher Klappenzugang an der Rückseite des Bedienmoduls
Funktionsanzeige	Auf Bildschirm sichtbar (Funkverbindungszustand, Akkuzustand, Knopfzustände, Feedback ...)
Funktionsknöpfe	2 oder 6 Druckknöpfe (ein- oder zweistufige und im Selektor mit n-Positionen parametrierbar)
Navigationsknöpfe und Inbetriebnahme	2 Druckknöpfe für Parametrierung des Produkts 1 Knopf An/Freigabe (Inbetriebnahme und Freigabe der Menüs, die auf dem Bildschirm angezeigt werden)
Not-Aus-Schalter	2 Positionen mit Drehverriegelung
Standby-Funktion	Vom Benutzer parametrierbare Verzögerung (von 1 Sek. bis unendlich)

^[1] Die Reichweite hängt von den Umweltbedingungen des Bedienmoduls und der Empfangsantenne (Balkenwerk, Metalltrennwände ...) ab.

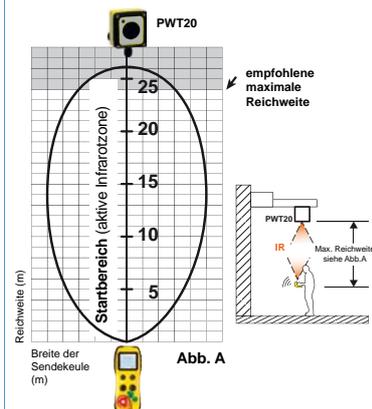
ZUSÄTZLICHE OPTIONEN

STARTEN DURCH INFRAROT-FREIGABE

Die Sicherung der Inbetriebnahme der ferngesteuerten Anlage kann mit Hilfe einer Infrarot-Startfreigabe hinzugefügt werden.

- Für das Starten der Anlage muss der Benutzer das Bedienmodul in Richtung des oder der PWT 20-Infrarot-Moduls(e) halten, das(die) auf der zu steuernden Anlage installiert ist(sind). - Die Synchronisierung „Bedienmodul/zu bedienende Anlage“ erfolgt hier ohne mögliches Auftreten von Fehlern.

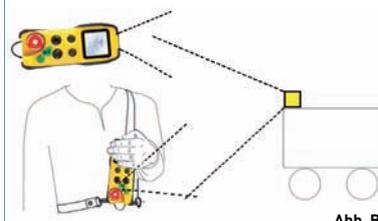
- Die Reichweite für das Infrarot-Starten beträgt 0 bis 24 m (siehe Abb. A).



BEGRENZUNG DES INFRAROT-AKTIONSRAUMS

Das Bedienmodul ist mit einer Infrarot-Einheit ausgestattet, mit der die Erkennung des Betreibers im IR-Aktionsbereich möglich ist. Diese Funktion dient dem Schutz des Benutzers, der im IR-Bereich arbeiten muss.

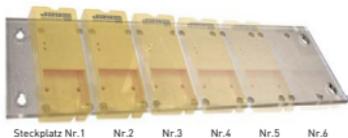
Die garantierte maximale Reichweite zwischen den IR-UDF-Modulen und dem Bedienmodul beträgt 22 m (Abb.A) oder 8 m (Abb.B).



INDUSTRIESTECKER M12 FÜR 2 TROCKENKONTAKTE

- 4 Anschlusspunkte
- Abschaltleistung < 10 mA
- Männlicher Sockel
- Lieferung mit Stopfen

ZUBEHÖR



Standard-Ladehalterung für die Bedienmodule Beta 2 oder Beta 6

Referenzen Basisversion

PWCB020
PWCB060

Abmaße: • 220x82x76 mm
• 272x82x76 mm

Versorgung: 12/24 VDC
Leistung: 7w

Referenz Version mit 2 Relais + 1 Logikeingang + Buzzer

PWCB021
PWCB061

Referenz Version mit 1 Relais + 4 Logikeingängen + Buzzer

PWCB022
PWCB062

Mechanische Halterung für Bedienmodule Beta 6

Referenz: PWCB06M
Abmaße: 272x82x76 mm

Anschlusskabel M12 weiblich 4/5 Kontakte

Referenz: PWM201
Länge : 2 m

Akku-Ladegerät

Referenz: PWC
Abmaße: 170x65x36 mm
Versorgung: 12/24 VDC
Leistung: 7 W

Einsteckbarer Akku für Bedienmodul Beta 6

Referenz: PWB
Abmaße: 57x56x16 mm
Spannung: 3,7 V
Kapazität: 1900 mAh

Integrierter Akku für Bedienmodul 2 + 4

Spannung: 3,7 V
Kapazität: 1700 mAh

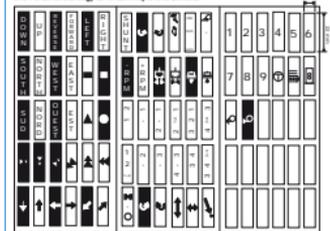
Selbstklebende Etikettenblätter für Ihre tragbare Anlage:

Selbstklebende Etikettenblätter für Bedienmodul:

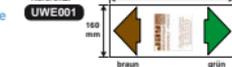
Identifizierung der verschiedenen Funktionen der Knöpfe erfolgt durch selbstklebende Etiketten, die in dafür vorgesehene Vertiefungen heben den Druckknöpfen des Bedienmoduls geklebt werden.

Referenz: UWE207

Set mit 90 schwarz-weiße Etiketten (Belegungen, Sonderfunktionen und Personalisierung) für Druckknöpfe und Schalter



Referenz: UWE001



Referenz: UWE002



Netzanschluss für Batterie-ladegerät

Referenz: UBCU
Abmaße: 41x72x39 mm
Versorgung: 100-240 VAC
Ausgang: 12 VDC
Leistung: 7 W



Adapter Zigarettenanzünder für Batterie-ladegerät

Referenz: PWA4
Abmaße: 90x20x20 mm
Versorgung: 12-24VDC
Ausgang: Versorgung

Rack für 6 Ladegeräte (6 Aufnahmevorrichtungen)

Verkauf: ohne Ladegeräte

Referenz: PWR
Abmaße: 470x147x8 mm

Netzteiladapter für Rack

Art-Nr.: PWAUR
Versorgung: 100-240 VAC
Ausgang: 12 VDC
Leistung: 36 W



Abnehmbare Schlaufe Tragegürtel 2 Punkte

Referenz: UWE102

Abnehmbare Schlaufe Tragegürtel 3 Punkte

Referenz: UWE104

Tragehülle für Beta 2

Referenz: PWM107

Tragehülle für Beta 6

Referenz: PWM108

Tragegurt Handgelenk

Referenz: PWM111

Schutzhülle für Beta 6

Referenz: PWM106

Trage- und Schutzhülle für Beta 6

Referenz: PWM102



ZAC La Bâtie
Rue Champrond
F 38334 SAINT-ISMIER Frankreich
Tel. +33 (0)4 76 41 44 00
Fax +33 (0)4 76 41 44 44

www.jay-electronique.com

Die in diesem Dokument dargestellten Produkte können weiterentwickelt werden. Die Beschreibungen, Fotos und Merkmale sind nicht vertraglich bindend.
RadioCrane, RadioDrive, RadioSafe, RadioLift, RadioGreen, RadioBuild, RadioFarm, RadioMotion sind Marken von JAY Electronique France.